

French language diplomas

B1 | B2 | C1 | C2 | C3 PROGRAM 2022-2024

SELFEE-Sorbonne Université Service des Examens de Langue Française réservés aux Étudiants Étrangers



Anglais

Contents

Introduction	. 1
Validation of FLE certifications	. 2
Our French language certifications	. 3
French literature and civilization programs C1, C2, C3	10
Exam registration	13
Partnerships	17
Appendix	18

The Sorbonne French Foreign Language Exam Center A word from the director

he Faculty of Arts and Humanities, within Sorbonne University, issues diplomas corresponding to five levels of knowledge of French language and culture to foreigners who wish to validate their mastery of 'French as a foreign language' (FLE). In accordance with European language directives (CEFR), these specific certifications were established in 1959 by the French Ministry of National Education and Foreign Affairs.es.

Placed under the authority of Sorbonne University, the Service des Examens de Langue Française réservés aux Étudiants Étrangers (SELFEE Sorbonne University) is in charge of their organization. These diplomas facilitate access to educational programs and degrees in French universities, especially in the humanities, since they include universitystyle. tests from C1 onwards. They are issued under the signatures of the Rector Chancellor of the Universities of Paris, the President of Sorbonne University and the Director of SELFEE. Each year, more than 5,000 international candidates from many different nationalities take the Sorbonne University exams. contributing to rich international and cultural exchanges between students and countries. SELFEE works closely with the Faculty of Arts and Humanities to help with their integration. Its certifications are, moreover, in many countries, the guarantee of recognized mastery of French language and culture, which brings with it many further positive consequences for professional life.

Since 2021, SELFEE has been offering, in addition to its own certifications, the DELF and DALF of France Education International. Some exams can now be taken at a distance, outside of the centers that have been set up around the world. An intense collaboration with the SIAL (Service Interuniversitaire d'Apprentissage des Langues) of the Sorbonne is finally allowing the implementation of distance learning courses that will facilitate the preparation of the various thus helping certifications, the French language to remain or become an asset in more and more countries. Directeur: M. Jacques DÜRRENMATT



THE SELFEE-SORBONNE UNIVERSITÉ IN NUMBERS

5 000 5000 registered students

49
nationalities
13
Partner centers
5
Certifications offered
87%
Participant success rate

Skills and validations of diplomas

Level	Diploma	Public	User
	Language certifications, introduction to literature		
B1	Practical certificate of French language	General public	threshold I
B2	Certificat pratique de langue française "compréhension et expression"	General public	Independant
	Certifications in Fren	ch language, litera	ature and civilization
C1	Practical certificate of French language	General public	Experienced
C2	Diploma of French language and literature	General public	Mastery
C3+	Advanced Diploma of French Studies	General public	Operational and intercultural skills

* CEFR: Common European Framework of Reference for Languages * Specific certification at Sorbonne University





OUR FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE CERTIFICATIONS

B1 INTERMEDIATE CERTIFICATE OF FRENCH LANGUAGE

Level: B1 threshold

Target audience: This language certification is intended for any member of the international public who is beginning to progress in learning French.

Benefits: allows you to apply for French nationality.

Description of the test

Duration of the test: 2 hours 20 minutes

		Spelling and grammar exercices	30 minutes
I.	Grammaire et orthographe		00 minutes
	20 points		
		Comprehension questions based on a simple literativ	30 minutes
П.	Compréhension écrite	Comprehension questions based on a simple literary excerpt of approximately 500 words.	30 minutes
	20 points		
Ш.	Written production	Written test of 200 words.	45 minutes
	20 points		
		.	
IV.	Oral comprehension	Comprehension (15 points)	15 minutes approximately
	20 points	Comprehension questions about an audio sample corresponding to a cultural or literary text.	approximatory
		The audio document lasts about 4 minutes.	
		(Two listening sessions).	
		Actes de paroles (5 points)	
		Questions de compréhension sur les actes de langage entendus dans un document sonore correspondant à un court dialogue sur un thème de la vie quotidienne.	
V.	Oral presentation	An oral presentation based on a text of approximately	20 minutes
	20 points	200 words or an iconographic document, followed by a short interview with the jury.	Preparation time:
			10 minutes
			Exposition time:
			10 minutes
Validatio	on is awarded at 50/100. A ma	rk of less than 4/20 in any test, written or oral, is eliminatory regard	less of the average mark.

B2 PRACTICAL CERTIFICATE OF FRENCH LANGUAGE

Level: B2 Independant

Target audience: This language certification is intended for any member of the international public who is beginning to progress in learning French.

Benefits: allows to register to undergraduate level

Description of the test

Duration of the test: 3 hours 20 minutes

I.	Grammar and spelling 20 points	Spelling and grammar exercices	
Н.	Written comprehension 20 points	Comprehension questions about a text in the humanities and social sciences, or an excerpt from a literary work - all genres and all periods possible - of approximately 1000 words in length.	
			2 hours 30 minutes
Ш.	Written task 20 points	Based on the reading comprehension text, students will be asked to write a text of approximately 300 words. Two topics to choose from will be offered:	
		- Imaginative topic: write a story, letter or conversation.	
		 Argumentative topic: contribute to a debate, express a judgment, defend a point of view, etc. 	
IV.	Oral	Comprehension questions based on an audio or video	Approximately
	comprehension 20 points	document in the humanities and social sciences or arts (including literature) lasting approximately 10 minutes. (two listening sessions).	20 minutes
V. Oral	Commentary on a document or set of documents of	30 minutes	
	production 20 points	approximately 500 words in length, or a presentation based on material in the document	Preparation time:
20 ронто		15 minutes	
			Exposition time:
			15 minutes

Validation is awarded at 50/100. A mark of less than 5/20 in any test, written or oral, is eliminatory regardless of the average mark.

C1 PRACTICAL CERTIFICATE OF FRENCH LANGUAGE

Level: C1 - Experienced

Target audience: this language certification is intended for any member of the international public wishing to validate strong language skills, academic know-how adapted to the requirements of the French system, and good knowledge of the French language.

Benefits: Successful participants will be exempted from any language test required for registration at Sorbonne University.

Description of the test: literature or FOU "Humanities and Social Sciences."

Duration of the test: 3 hours 30 minutes

I. Written production	Literary stream	2 hours
50 points	Commentary of approximately 300 words in length based on a extract of the literary program.	
	FOU stream (French for university purposes) stream.	
	Synthèse d'environ 250 mots à partir de courts documents appartenant à différents domaines des sciences humaines.	
	Une partie de la note validera la maîtrise de la grammaire et de l'orthographe.	
II. Oral comprehesion 25 points	Comprehension questions based on an audio or video document in the humanities and social sciences or arts (including literature) lasting approximately 10 minutes. (two listening sessions).	Approximately 30 minutes
III. Oral production 25 points	Commentary on a document or set of documents of approximately 500 words in length, or a presentation based on material in the document.	1 hour Preparation time: 45 minutes
		Exposition time: 15 minutes

Validation is awarded at 50/100. A mark of less than 10/50 or 5/25 in any test, written or oral, is eliminatory regardless of the average mark.

C2 PRACTICAL CERTIFICATE OF FRENCH LANGUAGE

Level: C2 Mastery - Language proficiency and academic skills

Target audience: this diploma is intended for any member of the international public wishing to prove that they can follow a higher education course in the French system. It attests to language skills acquired in a professional environment.

Pre-requisites: Participants must already hold the Practical Certificate of French Language C1, or DALF C1.

Benefits: recommended for enrolling in a university PhD program.

Description of test: literature or FOU "Humanities and Social Sciences."

Duration of the tests: 5 hours

I. Translation 20 points	Translation into the language chosen at the time of registration.	1 hour
	 Version (10 points): translation of a French literary or cultural text of approximately 150 words into the chosen language. Theme (10 points): translation of five sentences from the chosen language into French 	
II. Written production 40 points	 Literary stream Writing of a short text based on an extract from the literature program (1/3). Commentary on the extract in question of at least 300 words (2/3). FOU stream Summary/review of a humanities text (1/3). Argumentative commentary of a part or a questions of the document in question in 300 words minimum (2/3) 	2 hours30 minutes
III. Oral production and comprehension40 points	 Comprehension questions on an audio or video document in the humanities or social sciences of approximately 10 minutes in length. (two listenings). (1/3) Presentation of the document and presentation in line with the questions developed in the document (2/3). 	 1 hours 30 minutes Preparation time: 1 hour Exposition time: 30 minutes

L'admission est prononcée à 50/100. Une note inférieure à 4 sur 20 à l'épreuve de traduction et 8 sur 40 aux deux autres est éliminatoire indépendamment de la note moyenne.

C3 HIGHER DIPLOMA OF FRENCH STUDIES

Level: Level: C3 - Operational and intercultural skills.

Target audience: this diploma is intended for any member of the international public wishing to prove that they can follow a higher education course in the French system. It attests to language skills acquired in a professional environment.

Pre-requisites: Participants must hold the Practical certificate of French language C2 and have a French baccalaureate or a title accepted as equivalent (an exemption may be granted **Benefits:** This degree is offered by Sorbonne University. It validates an excellent command of the language and the technical and methodological skills required in a literary curriculum.

Favors access to jobs in culture, tourism, teaching, translation and interpretation.

Description of the tests

Duration of the written eligibility tests: 9 hours 30 minutes

I. Translation	Translation into the language chosen at the time of registration.	3 hours
20 points	Version /10 : translation of a French text of a literary or cultural nature of approximately 150 words into the chosen language.	
	Theme /10 : translation of a literary or cultural text of approximately 150 words in the chosen language into French.	
	The candidate must demonstrate a strong command of the French language. The lexicon and syntax must conform to the rules of the language but also reflect the spirit and subtleties of the texts.	
	Spelling will be taken into account for 6 points for each test.	
II. Résumé 10 points	Summary of a humanities, social sciences, cultural or literary text to a quarter of its length.	2 hours 30 minutes
III. Written production 20 points	Essay or commentary: Subject of literary reflection on the works in the programs. Grading will take into account: - the accuracy and fluency of the language; - the organization of the page (plan, reasoning, structure) - adequate use of exemples.	4 hours

Oral admission test

Total duration: 1 hour30 minutes

History of French civilization and literary explanation

IV. Listening comprehension and production

30 points

The candidate is asked to answer one or more questions about historical facts and civilization related to one of the texts on the program, and then to explain an excerpt from the same text of approximately 800 words. The test is accompanied by an interview.

The 30-point score is broken down as follows

I. French civilization questions (8 points)

The treatment of the history and civilization question does not require any specialized knowledge. It should shed light on the conditions of the creation and reception of the text about which the question is asked.

II. Literary explanation (10 points)

The explanation of the text takes the form of an analysis of the proposed excerpt in order to reveal its major thematic and formal features. The test is accompanied by an interview.

III. Linguistic competence (12 points)

Preparation time : 1 hour Presentation time : 30 minutes

A score of 0 in any test, written or oral, will result in the candidate's elimination. Eligibility is given at 25/50, admission at 40/80. Eligibility is acquired for two consecutive sessions in the same calendar year. Total duration of the written and oral tests : 11 hours.



Literature program C1, C2 et C3

CERTIFICAT PRATIQUE DE LANGUE FRANÇAISE Programme de littérature





DENIS DIDEROT, Histoire de Mme de La Pommeraye précédé de Sur les femmes

Édition d'Yvon Belaval, collection « Folio classique », n° 6556, Paris, 2018.





ALBERT COHEN, Ô vous, frères humains

Éditions Gallimard, collection « Folio », n° 1915, première parution en 1972, Paris, 1988.

C2





CERTIFICAT PRATIQUE DE LANGUE FRANÇAISE

Programme de littérature

LAURENT MAUVIGNIER, CONTINUER

Les Éditions de Minuit, 2016. Version numérique : ISBN PDF : 9782707344823 - ePub : 9782707344816

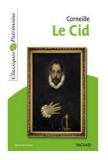


JEAN RACINE, ANDROMAQUE

Belin, collection « Classico Lycée », n° 22, Gallimard, Paris, nouvelle édition 2017. Notes, présentation et dossier par Aurélie Gellé.

C3

DIPLÔME SUPÉRIEUR D'ÉTUDES FRANÇAISES Programme de littérature



XVIIe siècle : PIERRE CORNEILLE, Le Cid

Éditions Magnard, collection « Classiques & patrimoine », Paris 2011.



XVIIIe siècle : JEAN-JACQUES ROUSSEAU, Les Confessions (tomes I à VI)

Éditions Flammarion, collection « GF », nº 1019 , Paris, 2012. Notes, présentation et notes par Alain Grosrichard.



Kitoplu

XIXe siècle : PAUL VERLAINE, Fêtes galantes

Éditions Gallimard, collection « Folioplus classiques », n° 38, Paris, 2005. Dossier par Chantal Bordier.



XXe siècle : ANNIE ERNAUX, La Place

Éditions Gallimard, collection « Folioplus classiques », n° 61, Paris 2006.

Oral exam

Questions d'histoire et explication littéraire

- La France de Richelieu
- Le règne de Louis XV
- Le Second-Empire
- Les Trente Glorieuses (1945-1975)



REGISTRATION

Who can register for FLE exams of the Sorbonne University Faculty of Arts and Humanities?

These exams are intended for an international audience of adults or young adults, students or not. A candidate may take several exams during the same calendar year

Comment s'inscrire aux examens FLE ?

You can consult all the information necessary for your registration and download the required files at the following page: <u>http://lettres.sorbonne-universite.fr/selfee</u>

3 means of communication are at your disposal

On site	En Sorbonne, Bureau F 672 - Cour Cujas ou St. Jacques Escalier H - 1 ^{er} étage sur la coursive Tél. : + 33 1 40 46 32 20 / 32 22 Du lundi au vendredi de 9h30 - 12h30 et de 14h00 - 17h00 Fermé le mercredi
By mail	Faculté des Lettres de Sorbonne Université SELFEE-Sorbonne Université 1 rue Victor Cousin 75230 Paris Cedex 05
By email	lettres-selfee@sorbonne-universite.fr

How do I pay the registration fee?

- By card online or on site,
- By cheque from a French bank on site or by mail,
- By transfer

As soon as we receive your complete file (registration form and proof of payment), you will receive a notice to attend the exam

Registration for the exams is final. No refunds will be given unless the SELFEE-Sorbonne University is forced to suspend the exam.

How to prepare for the FLE exams??

_	
Sorbonne	Faculté des Lettres / SIAL-FLE Centre de Clignancourt 2, rue Francis-de-Croisset, 75018 Paris Tél. : 01 53 09 57 41 Courriel : lettres-sial-fle@sorbonne-universite.fr
By yourself	By consulting the records of subjects that are available free of charge on our website, on the page " Annales corrigées ".
France and abroad	With our partner centers.





Our partner centers

Partnerships

Partnerships with accredited centers play an important role in the development of our national and international exchanges.



http://cercle.toulouse.free.fr/



Chine École Internationale de Montpellier de Chengdu SIAL SORBONNE UNIVERSITE

France, Paris http://sial.paris-sorbonne.fr/francais-fle/



Grèce https://www.ifg.gr/fr/examens/diplomes/



Suisse http://afge.ch/



Pologne http://www.irom.uw.edu.pl/



Portugal https://prof-online.pt/

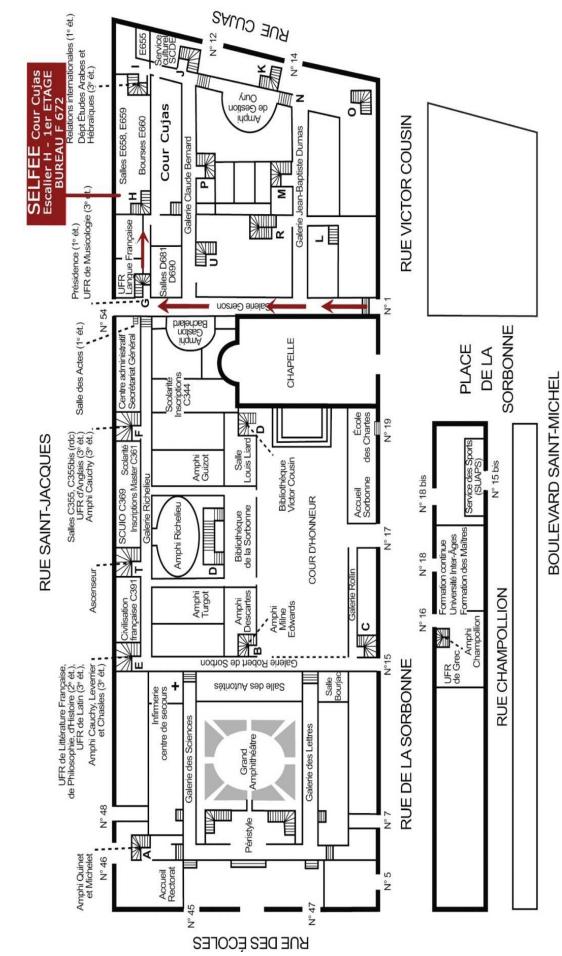


Maroc https://www.universalsup.ma/

To obtain more information (to take the exams in one of our partner centers, or to become a Sorbonne University FLE exam center) you can contact us or consult our website on the page "Approved partner centers"



Appendix



Plan de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université



Faculté des Lettres de Sorbonne Université 1, rue Victor Cousin 75230 Paris CEDEX Tél. 01 40 46 22 11 www.lettres.sorbonne-universite.fr

